

bài vở *d* ① 功课, 课业: Nó lâu nay không động đến bài vở. 他很长时间不学功课了。

② 文章, 稿件: Gửi bài vở về toà soạn. 把稿件寄回编辑部。Bài vở viết chẳng ra sao cả. 文章写得不怎么样。

bài xích *đg* 排斥, 排挤: chính sách bài xích ngoại kiều 排挤外侨政策

b **B** **bài xuất**=bài tiết

bãi hải *t* (叫声) 尖厉, 惊慌: kêu bãi hải như gập cụp 尖声叫喊像遭到打劫

bãi hoại *t* 筋疲力尽: bãi hoại chân tay 手脚疲软; người bãi hoại 浑身散了架

bãi, *d* ① 滩, 滩地: bãi biển 海滩; trồng hoa màu ngoài bãi sông 在河滩上种杂粮②场, 场地: bãi cỏ 草地; bãi mìn 雷场; bãi tha ma 坟场; bãi đỗ xe 停车场

bãi, *d* (脏物) 堆, 摊: bãi phân 粪堆; bãi nước bọt 一摊口水

bãi, [汉] 罢 *đg* ① 免除, 罢免: bãi sưu thuế 免除税赋; bãi một chức quan 罢免官员② 罢, 停止: bãi triều 退朝; bãi công 罢工

bãi bắn *bia d* 靶场

bãi bể nương dâu 沧海桑田

bãi binh *đg* 罢兵, 停战: ra lệnh bãi binh 下停战令; hai bên bãi binh 双方停战

bãi bỏ *đg* 废除, 取消: bãi bỏ qui định cũ 废除旧规定; bãi bỏ các thứ thuế không hợp lí 取消不合理的税赋

bãi cá *d* ① 渔场, 捕鱼区② 鱼集中的区域

bãi châu=bãi triều

bãi chợ *đg* 罢市: Thương gia ở thành thị tổ chức bãi chợ. 城里的商人组织罢市。

bãi chức *đg* 免职, 罢官, 撤职: Những viên quan tham nhũng đều phải bị bãi chức. 以权谋私的官员都要免职。

bãi cỏ *d* 草地, 草坪

bãi công *đg* 罢工: thợ bãi công đòi tăng lương. 工人罢工要求增加工资。

bãi khoá *đg* 罢课: Học sinh tổ chức bãi khoá.

学生组织罢课。

bãi miễn *đg* 罢免, 免去: bãi miễn một vài đại biểu 罢免部分代表; Cử tri có quyền bãi miễn đại biểu của mình. 选民有权罢免自己的代表。

bãi mìn *d* 雷场, 地雷区

bãi nại *đg* 撤诉: Gia đình nạn nhân làm đơn xin bãi nại. 被害人家属递交申请撤诉。

bãi nhiệm *đg* 罢免, 免除, 免去: Thủ tướng bị bãi nhiệm. 首相被罢免。

bãi tắm *d* 沙滩浴场

bãi tập *d* 操场

bãi tha ma *d* 坟场, 墓地

bãi thải *d* 废料场

bãi thị *đg* 罢市

bãi thực *đg* 绝食: Công nhân bãi thực đòi tăng lương. 工人绝食要求增加工资。

bãi triều *đg* 退朝, 罢朝

bãi trường *đg* 关闭学校: có lệnh bãi trường 下令关闭学校

bái [汉] 拜 *đg* 揖拜: bái chào người anh hùng 揖拜英雄; chấp tay bái 双手合十揖拜

bái biệt *đg* 拜别

bái đường *d* 厅, 厅堂, 厅房

bái kiến *đg* 拜见

bái phục *đg* 拜服, 佩服, 钦服, 钦佩: bái phục tài nghệ 佩服 (他人) 才艺

bái tạ *đg* 拜谢, 叩谢

bái tổ *đg* ① (中举或高升后) 祭祖, 拜谢祖宗② (武士、拳师角斗前后向师傅) 作揖

bái vật *d* 图腾: tục thờ bái vật của người xưa 古人祭祀的图腾

bái vật giáo *d* 拜物教 *đg* [口] 迷信, 崇拜: bái vật giáo hàng ngoại 迷信洋货

bái xái *t* [方] (输得) 一塌糊涂, 一败涂地, 狼狈: chạy bái xái 狼狈逃窜

bái yết *đg* 拜谒: Sứ thần bái yết vua. 使臣拜谒国王。

bại, [汉] 败 *đg* ① 失败, 不成功: Trong công